Podnájomná zmluva

uzatvorená podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ,,Občiansky zákonník")

(ďalej len „**zmluva**“)

Čl. I.
Zmluvné strany

Nájomca:

Obchodné meno:	**GALANDIA, spol. s r.o.**
Sídlo:	kpt. Nálepku 43/2373, 924 01 Galanta
IČO:	36 766 976
Štatutárny orgán:	Ing. Jozef Huber, konateľ
IČ DPH:	SK2022362320
Zapísaný:	v OR OS Trnava, oddiel : Sro, vložka číslo 19947/T
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa a.s.
IBAN:	SK10 0900 0000 0002 0250 2455

(ďalej len „**Nájomca**“)

a

Podnájomca:

Meno:	Róbert Mikulics
Adresa:	Česká 1428/29 Galanta 924 01

(ďalej len „**Podnájomca**“)

(Nájomca a Podnájomca ďalej spolu ako „**Zmluvné strany**“)

Čl. II.
Predmet a účel nájmu

1. Nájomca si na základe Nájomnej zmluvy č. NZ 001/2020 z 24.02.2020 v znení Dodatku č. 1 – Dodatku č. 5 prenajíma C KN pozemok p.č. 5189/11, zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 11815 m^2, a C KN pozemok p.č. 5189/26, zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 9006 m^2, ktoré sú zapísané na LV č. 3365, vedenom Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom, pre obec Galanta a katastrálne územie Galanta a ktoré sú vo vlastníctve Mesta Galanta, Mierové nám. 940/1, 924 18 Galanta, IČO: 00 305 936.
2. Nájomca prenecháva a podnájomca prijíma do podnájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve **časť C KN pozemku p.č. 5189/11**, zastavaná plocha a nádvorie, ktorý je zapísaný na LV č. 3365, vedenom Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom, pre obec Galanta a katastrálne územie Galanta, //////alt. **časť C KN pozemku p.č. 5189/26**, zastavaná plocha a nádvorie, ktorý je zapísaný na LV č. 3365, vedenom Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom, pre obec Galanta a katastrálne územie Galanta//// a to **vo výmere 225 m^2,** ako je vyznačené na situačnom náčrte, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „**prenajatý pozemok**“ alebo „**predmet podnájmu**“) za účelom jeho krátkodobého využívania na

uskutočnenie kultúrno-spoločenskej verejnej hromadnej akcie pod názvom: Kolotoče a detské atrakcie (ďalej „**podujatie**“).

3. Podnájomca je oprávnený využiť prenajatý pozemok na:
    - organizovanie kultúrno-spoločenského podujatia (vystúpenie cirkusu),
    - umiestnenie zariadenia cirkusu (šapitó), dočasných predajných stánkov, pultov a iných prenosných zariadení,
    - umiestnenie organizačných a obslužných zariadení podnájomcu.
4. Podnájomca sa zaväzuje predmet podnájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad porušenia tohto záväzku zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka vo výške 100 eur s DPH za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku, ktorú má nájomca právo od podnájomcu požadovať. Podnájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe nájomcom zaslanej sankčnej faktúry.
5. Podnájomca prehlasuje, že má vydané platné živnostenské oprávnenie na prevádzkovanie činností súvisiacich s účelom podnájmu.
6. Podnájomca vyhlasuje, že mu je známy faktický stav predmetu podnájmu. Podnájomca vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto Zmluvy je predmet podnájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takomto stave ho do podnájmu preberá.

Čl. III.
Doba podnájmu

1. Podnájom sa dojednáva na dobu určitú, a to odo dňa 18.10.2026 od 6:00 hod. do dňa 18.10.2026 do 22:00 hod. (ďalej len „doba podnájmu“).

Čl. IV.
Cena podnájmu, služieb spojených s podnájmom a spôsob ich úhrady

1. Nájomné za predmet podnájmu je stanovené na základe zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou zmluvných strán vo výške 100 Eur s DPH.
2. Podnájomca sa zaväzuje nájomcovi uhradiť nájomné vopred v jednej splátke v termíne do 16.10.2026 bezhotovostným prevodom na účet uvedený v identifikačných údajoch nájomcu uvedených v článku I. tejto zmluvy, pričom ako variabilný symbol uvedie svoje identifikačné číslo, alebo dátum narodenia pri fyzickej osobe.
3. Nájomca neumožní podnájomcovi pripojiť sa na zdroj elektrickej energie a vody.

Čl. V.
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomca sa zaväzuje:
    a) ku dňu účinnosti tejto zmluvy umožniť Nájomcovi nerušené užívanie predmetu nájmu, a to počas celej doby nájmu,
    b) poskytnúť nájomcovi súčinnosť nevyhnutnú na riadne užívanie predmetu nájmu.
2. Podnájomca sa zaväzuje:
    a) zaplatiť dohodnutú úhradu nájomného a služieb spojených s podnájmom podľa čl. IV. tejto zmluvy,
    b) užívať predmet nájmu riadne a v súlade s účelom dohodnutým v zmluve,
    c) umožniť povereným zamestnancom Nájomcu prístup k predmetu nájmu za účelom

kontroly, či Podnájomca užíva predmet nájmu dohodnutým spôsobom a na dohodnutý účel.

3. Podnájomca je povinný splniť ohlasovaciu povinnosť týkajúcu sa konania podujatia a zabezpečiť súhlas všetkých inštitúcií, ktoré v zmysle platných právnych noriem odsúhlasujú konanie verejných kultúrno-spoločenských akcií.
4. V prípade napojenia sa do zásuviek, elektrických rozvádzačov a zariadení je podnájomca povinný pripájať také káblové rozvody, predlžovačky, zariadenia a spotrebiče, ktoré neohrozujú život a zdravie osôb a materiálne hodnoty. Za napojenie sa do zásuvkových a mimo zásuvkových vývodov, káblových rozvodov a káblových predlžovačiek, ktoré sa napoja do zásuviek nájomcu, vrátane elektrických spotrebičov a elektrotechnických zariadení, nájomca nezodpovedá.
5. Nájomca si vyhradzuje právo:
    a) nevrátiť zaplatené nájomné v prípade neúčasti podnájomcu na podujatí, resp. pri nekonaní podujatia,
    b) nevrátiť zaplatené nájomné v prípade nepriaznivého počasia,
    c) zrušiť túto zmluvu s okamžitou platnosťou v prípade preukázaného nedodržania zásad poctivosti poskytovania služieb, porušovania zásad ochrany životného prostredia a hygieny služieb, nočného pokoja a poriadku v okolí poskytovania služieb.
6. Podnájomca sa zaväzuje odovzdať predmet podnájmu po ukončení podujatia v pôvodnom stave, vyčistený od odpadu, pričom je povinný zabezpečiť likvidáciu a vytriedenie odpadu v súlade s VZN č. 6/2016 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta Galanta v znení neskorších zmien a doplnení.
7. Po skončení podnájmu sú zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť pri vysporiadaní záväzkov zo zaniknutého podnájomného vzťahu.

Čl. VI.
Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení na území SR a ostatnými všeobecne záväznými predpismi SR.
2. Zmluvné strany vyhlasujú a berú na vedomie, že ich osobné údaje, uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, budú spracúvané v súlade s čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) /ďalej len ako „Nariadenie GDPR“/. Podpisom tejto zmluvy zmluvné strany vyhlasujú, že im boli poskytnuté informácie podľa článku 13 a 14 Nariadenia GDPR a berú na vedomie, že spracované osobné údaje budú archivované a likvidované v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
4. Zmeny a dodatky k zmluve je možné vykonať výlučne na základe obojstranného vzájomného súhlasu zmluvných strán, v písomnej forme formou vzostupne číslovaných dodatkov, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou zo zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v Centrálnom registri zmlúv.
6. Neplatnosť alebo neúčinnosť jednotlivých ustanovení tejto zmluvy nemá vplyv na platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu plne porozumeli, že ju neuzavreli v tiesni a za nevýhodných podmienok a na znak toho, že jej obsah je prejavom ich vážnej a slobodnej vôle, zmluvu podpísali.

Príloha č. 1: Situačný náčrt

V Galante dňa 14.10.2026

Prenajímateľ:

_____

Ing. Jozef Huber
Konateľ
GALANDIA, spol. s r.o.

V Galante dňa 14.10.2026

Nájomca:

_____

Róbert Mikulics

Podnájomná zmluva

uzatvorená podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ,,Občiansky zákonník")

(ďalej len „**zmluva**“)

Čl. I.
Zmluvné strany

Nájomca:

Obchodné meno:	**GALANDIA, spol. s r.o.**
Sídlo:	kpt. Nálepku 43/2373, 924 01 Galanta
IČO:	36 766 976
Štatutárny orgán:	Ing. Jozef Huber, konateľ
IČ DPH:	SK2022362320
Zapísaný:	v OR OS Trnava, oddiel : Sro, vložka číslo 19947/T
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa a.s.
IBAN:	SK10 0900 0000 0002 0250 2455

(ďalej len „**Nájomca**“)

a

Podnájomca:

Meno:	Róbert Mikulics
Adresa:	Česká 1428/29 Galanta 924 01

(ďalej len „**Podnájomca**“)

(Nájomca a Podnájomca ďalej spolu ako „**Zmluvné strany**“)

Čl. II.
Predmet a účel nájmu

1. Nájomca si na základe Nájomnej zmluvy č. NZ 001/2020 z 24.02.2020 v znení Dodatku č. 1 – Dodatku č. 5 prenajíma C KN pozemok p.č. 5189/11, zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 11815 m^2, a C KN pozemok p.č. 5189/26, zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 9006 m^2, ktoré sú zapísané na LV č. 3365, vedenom Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom, pre obec Galanta a katastrálne územie Galanta a ktoré sú vo vlastníctve Mesta Galanta, Mierové nám. 940/1, 924 18 Galanta, IČO: 00 305 936.
2. Nájomca prenecháva a podnájomca prijíma do podnájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve **časť C KN pozemku p.č. 5189/11**, zastavaná plocha a nádvorie, ktorý je zapísaný na LV č. 3365, vedenom Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom, pre obec Galanta a katastrálne územie Galanta, //////alt. **časť C KN pozemku p.č. 5189/26**, zastavaná plocha a nádvorie, ktorý je zapísaný na LV č. 3365, vedenom Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom, pre obec Galanta a katastrálne územie Galanta//// a to **vo výmere 225 m^2,** ako je vyznačené na situačnom náčrte, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „**prenajatý pozemok**“ alebo „**predmet podnájmu**“) za účelom jeho krátkodobého využívania na

uskutočnenie kultúrno-spoločenskej verejnej hromadnej akcie pod názvom: Kolotoče a detské atrakcie (ďalej „**podujatie**“).

3. Podnájomca je oprávnený využiť prenajatý pozemok na:
    - organizovanie kultúrno-spoločenského podujatia (vystúpenie cirkusu),
    - umiestnenie zariadenia cirkusu (šapitó), dočasných predajných stánkov, pultov a iných prenosných zariadení,
    - umiestnenie organizačných a obslužných zariadení podnájomcu.
4. Podnájomca sa zaväzuje predmet podnájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad porušenia tohto záväzku zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka vo výške 100 eur s DPH za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku, ktorú má nájomca právo od podnájomcu požadovať. Podnájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe nájomcom zaslanej sankčnej faktúry.
5. Podnájomca prehlasuje, že má vydané platné živnostenské oprávnenie na prevádzkovanie činností súvisiacich s účelom podnájmu.
6. Podnájomca vyhlasuje, že mu je známy faktický stav predmetu podnájmu. Podnájomca vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto Zmluvy je predmet podnájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takomto stave ho do podnájmu preberá.

Čl. III.
Doba podnájmu

1. Podnájom sa dojednáva na dobu určitú, a to odo dňa 18.10.2026 od 6:00 hod. do dňa 18.10.2026 do 22:00 hod. (ďalej len „doba podnájmu“).

Čl. IV.
Cena podnájmu, služieb spojených s podnájmom a spôsob ich úhrady

1. Nájomné za predmet podnájmu je stanovené na základe zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou zmluvných strán vo výške 100 Eur s DPH.
2. Podnájomca sa zaväzuje nájomcovi uhradiť nájomné vopred v jednej splátke v termíne do 16.10.2026 bezhotovostným prevodom na účet uvedený v identifikačných údajoch nájomcu uvedených v článku I. tejto zmluvy, pričom ako variabilný symbol uvedie svoje identifikačné číslo, alebo dátum narodenia pri fyzickej osobe.
3. Nájomca neumožní podnájomcovi pripojiť sa na zdroj elektrickej energie a vody.

Čl. V.
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomca sa zaväzuje:
    a) ku dňu účinnosti tejto zmluvy umožniť Nájomcovi nerušené užívanie predmetu nájmu, a to počas celej doby nájmu,
    b) poskytnúť nájomcovi súčinnosť nevyhnutnú na riadne užívanie predmetu nájmu.
2. Podnájomca sa zaväzuje:
    a) zaplatiť dohodnutú úhradu nájomného a služieb spojených s podnájmom podľa čl. IV. tejto zmluvy,
    b) užívať predmet nájmu riadne a v súlade s účelom dohodnutým v zmluve,
    c) umožniť povereným zamestnancom Nájomcu prístup k predmetu nájmu za účelom

kontroly, či Podnájomca užíva predmet nájmu dohodnutým spôsobom a na dohodnutý účel.

3. Podnájomca je povinný splniť ohlasovaciu povinnosť týkajúcu sa konania podujatia a zabezpečiť súhlas všetkých inštitúcií, ktoré v zmysle platných právnych noriem odsúhlasujú konanie verejných kultúrno-spoločenských akcií.
4. V prípade napojenia sa do zásuviek, elektrických rozvádzačov a zariadení je podnájomca povinný pripájať také káblové rozvody, predlžovačky, zariadenia a spotrebiče, ktoré neohrozujú život a zdravie osôb a materiálne hodnoty. Za napojenie sa do zásuvkových a mimo zásuvkových vývodov, káblových rozvodov a káblových predlžovačiek, ktoré sa napoja do zásuviek nájomcu, vrátane elektrických spotrebičov a elektrotechnických zariadení, nájomca nezodpovedá.
5. Nájomca si vyhradzuje právo:
    a) nevrátiť zaplatené nájomné v prípade neúčasti podnájomcu na podujatí, resp. pri nekonaní podujatia,
    b) nevrátiť zaplatené nájomné v prípade nepriaznivého počasia,
    c) zrušiť túto zmluvu s okamžitou platnosťou v prípade preukázaného nedodržania zásad poctivosti poskytovania služieb, porušovania zásad ochrany životného prostredia a hygieny služieb, nočného pokoja a poriadku v okolí poskytovania služieb.
6. Podnájomca sa zaväzuje odovzdať predmet podnájmu po ukončení podujatia v pôvodnom stave, vyčistený od odpadu, pričom je povinný zabezpečiť likvidáciu a vytriedenie odpadu v súlade s VZN č. 6/2016 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta Galanta v znení neskorších zmien a doplnení.
7. Po skončení podnájmu sú zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť pri vysporiadaní záväzkov zo zaniknutého podnájomného vzťahu.

Čl. VI.
Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení na území SR a ostatnými všeobecne záväznými predpismi SR.
2. Zmluvné strany vyhlasujú a berú na vedomie, že ich osobné údaje, uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, budú spracúvané v súlade s čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) /ďalej len ako „Nariadenie GDPR“/. Podpisom tejto zmluvy zmluvné strany vyhlasujú, že im boli poskytnuté informácie podľa článku 13 a 14 Nariadenia GDPR a berú na vedomie, že spracované osobné údaje budú archivované a likvidované v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
4. Zmeny a dodatky k zmluve je možné vykonať výlučne na základe obojstranného vzájomného súhlasu zmluvných strán, v písomnej forme formou vzostupne číslovaných dodatkov, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou zo zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v Centrálnom registri zmlúv.
6. Neplatnosť alebo neúčinnosť jednotlivých ustanovení tejto zmluvy nemá vplyv na platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu plne porozumeli, že ju neuzavreli v tiesni a za nevýhodných podmienok a na znak toho, že jej obsah je prejavom ich vážnej a slobodnej vôle, zmluvu podpísali.

Príloha č. 1: Situačný náčrt

V Galante dňa 14.10.2026

Prenajímateľ:

_____

Ing. Jozef Huber
Konateľ
GALANDIA, spol. s r.o.

V Galante dňa 14.10.2026

Nájomca:

_____

Róbert Mikulics